

أثر حب الإمام علي (عليه السلام) على الصورة البيانية

في شعر الشيخ أحمد الوائلي

م.م. كاظم عبد الله عبد النبي

معهد إعداد المعلمين

التمهيد:

وردت لفظة (حب) في اللغة العربية بمعان مختلفة ويهمنها منها مانعني في بحثنا تقول أحببته، وهو حبيبٌ إليّ، وأحبب إليّ وأحبب إليّ بفلان0 وحبب الله إليه الإيمان، وحببه إليّ إحسانه، وهو محبب إليهم، وفلان يحاب فلاناً ويصادقه(1)0 والمحبة أصلها الصفاء؛ لأن العرب تقول لصفاء بياض الأسنان ونضارتها حبب الاسنان0 فكان المحبّ قد لزم قلبه محبوبه فلم يرّم عنه انتقالاً00 وقيل إنها مأخوذة من الحب جمع حبة، وهو لباب الشيء وخالصه، ولها معان كثيرة (2) أما اصطلاحاً فالحب ((حال نفسية تستمد معيها من الغرائز والدوافع الحيوية في الإنسان تخلق نظاماً مرتباً من الانفعالات تتحد في عاطفة واحدة قوامها تعلق بالشيء المحبوب وسرور لوجدانه وانقباض لفقدانه ولا تزال تتطور حتى تبلغ بالمحب مراتب يشعر فيها بدوام الشوق واللهف إلى المحبوب في حالتي حضوره وغيابه)) (3)

والحب من أنبل العلاقات الإنسانية وأنقاها على الإطلاق فبالحب تعمر القلوب وتتآلف وينشأ من ذلك روح التضحية من أجل الآخر ونكران الذات ، ولا شيئاً أعظم من الحب فهو رسول مقدس ينفخ في النفوس البهجة ويمنحهم الدفء والأمان ، ويرى فايديروس أن الحب هو ((المثل الأعلى للحياة الهائلة السعيدة ولا أفضل ولا اسعد من امة يكون مواطنوها مجموعة من المحبين إلى جانبهم محبوبوهم يكون التنافس بينهم على المجد والشرف)) (4) ويرى أفلاطون أن الحب ينشأ في عالم المثل ثم يهبط مع الروح عند حولها في الجسد وينطلق من فكرته القائلة ((إن الحب أداة للجمع بين روحيين من جوهر واحد كانا كذلك من قبل أن يهبطا إلى عالم الجسد)) (5) 0

ولم يقصر اريكسماخوس الحب على ((البشر بجذبهم الأشياء الجميلة بل انه يشيع في جميع المخلوقات من حيوان وغيره مما يوجد فوق الأرض)) (6)، وقد أشار إلى هذا المفهوم - من بعده- ابن قيم الجوزية(ت- 751 هـ) إذ قسم المحبة ((بين محب الرحمن، ومحب الأوثان، ومحب النيران، ومحب الصليبان، ومحب الاوطان00 فبالمحبة وللمحبة وجدت الأرض والسماوات، وعليها فطرت المخلوقات، ولها تحركت الأفلاك الدائرات)) (7) 0

وللعقل دور كبير في توجيه هذا الحب وتحديد مساره، وإنقاذ صاحبه من العبث والانحراف الذي يأنف عنه الذوق، ويبعده عن روح الحب ومضمونه السامي، والحب يستبطن موقفاً راقياً يمثل إنسانية الإنسان وكرامته ووجوده، فالمحب لا ينفك ينث على محبوبه عطاءً وإخلاصاً وتضحية، ورضا المحبوب غايته الكبرى ولا تعد المنزلة والابتذال من الحب في شيء؛ لأنها بعيدة كل البعد عن طبيعته الأخلاقية وتركيبته الروحية؛ لذا فمن واجب العقل صيانة النفس وحمايتها من الزلل والنأي عن كل ما يفسد ويسيء لمعنى الحب الخالد وجاءت محبة الله لعباده ومحبة عباده له في القرآن في مواطن كثيرة منها على سبيل المثال قوله تعالى: ((00 فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ)) (8) أي يحبهم الله ويحبون الله (9) وتعني ((محبة الله للعبد إنعامه عليه، ومحبة العبد له طلب الزلفى لديه)) (10) ومن لوازم حب الله سبحانه محبة كل من أحبه الله واختصه وقربه أو نصّ القرآن على محبته سواء كان ملكاً أو نبياً أو وصي نبي (11)، ولا أشك أن هناك قوماً أحبوا الله وافنوا حياتهم في حبه أكثر من النبي وأهل بيته (عليهم الصلاة والسلام) 0

لقد حثّ الله تعالى على حب آل البيت (عليهم الصلاة والسلام) في كتابه الكريم ((00 قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى)) (12) وتنص معظم الروايات على أن هذه الآية نزلت في أهل البيت علي وفاطمة وولدهما (13) 0 والمودة- هنا- تعني المحبة المجردة (14) والإخلاص لهم، ومن علامات التقرب إلى الله حب حبيبه وعداوة عدوه وتمجيد صفاته، وتتبع أثره ومن سمات المحبة انه من أحب أحداً حُشر معه، وقد ورد في سنن الترمذي أن رجلاً جاء إلى رسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم) فقال: ((يا رسول الله متى قيام الساعة؟ فقال النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) إلى الصلاة فلما قضى صلاته قال: أين السائل عن قيام الساعة؟ فقال الرجل: أنا يا رسول الله، قال: ما أعددت لها؟ قال: يا رسول الله ما أعددت لها كبير صلاة ولا صوم إلا أنني أحب الله ورسوله فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم) المرء مع من أحب وأنت مع من أحببت)) (15) وتقترب محبة النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) بمحبة أهل بيته؛ لأنهم جزء منه وامتداد له وقد أشار إلى ذلك وأوصى بحبهم في مواطن كثيرة، فهو يقول: ((أحبوا الله لما يغذوكم من نعمه وأحبوني بحب الله وأحبوا أهل بيتي بحبي)) (16) ولم يكتفي (صلى الله عليه وآله وسلم) بذلك بل أكد ذلك الحب وفصل فيه وأفصح عن مكانته حيث قال: ((من مات على حب آل محمد مات شهيداً، ومن مات على حب آل محمد جعل الله زوّار قبره الملائكة 0 ومن مات على بغض آل محمد جاء يوم القيامة مكتوباً بين عينيه آيس اليوم من رحمة الله 0 ومن مات على بغض آل محمد لم يرَ رائحة الجنة 0 ومن مات على بغض آل بيتي فلا نصيب له في شفاعتي)) (17) 0

لقد أفنى الوائلي حياته في حب أهل البيت (عليهم الصلاة والسلام) وظلّ يلهج بأسمائهم إلى آخر رمق في حياته وسجل ذلك تسجيلاً صادقاً وما ذلك إلا ليحضا بقربهم 0 ويقيناً أن حبه لهم لم يكن حباً طارئاً أو مفتعلاً، أو كان لأجل مال أو منفعة أو طلباً للشهرة؛ وإنما كان ينبع عن نفثات حارة تعبر عن محبة حقيقية، وعواطف صادقة وحب عارم أستحوذ على كيانه كله، فهم الملاذ الذي يأوي إليه وهم الحنان الدافئ والعشق الكبير الذي أحتضنه زمناً طويلاً، وقد تجسّد ذلك في خطبه وفي شعره فهو يقول:

أمرغُ أشعاري على عتباتكم
واسكبها دمعاً وشدوا فتارة
إذا لامست أمجادكم فسطورها
وإن لامست آلامكم وجراحكم
لقد حملتكم دمةً وابتساماً
وحسب قريضي لو حباه محمد
ومن منن الرحمن إني بفيئكم

فتصعدُ والمشدود بالنجم يصعدُ
نواح وأخرى ساجعات تغردُ
عقود جمانٍ أو لنال تنضدُ
فما هي إلا زفرة تتـرددُ
وعاشت على محرابكم تتهجدُ
ببردته أو من نماه محمدُ
أعب من النعماء ما فيه أحسدُ (18)

وكان للإمام علي (عليه السلام) مساحة واسعة في ضمير الوائلي وقلبه ولا تكاد تخلو خطبة أو قصيدة من دون أن يعرض جانباً من جوانب الإمام (عليه السلام) ناهيك عن القصائد الطوال التي كشفت عن روح منصهرة في ذات الإمام (عليه السلام) ملكت شعوره وهذا التفاعل أصبح جزءاً من شخصيته وأساس عقيدته , وقد تجلى ذلك في شعره . يقول :

ما عاف وحيك محرابي ولا عودي
سجيةً في عليّ أن موقعه
يممته أجتليه فانتـهيت إلي

ذكراً بفرضي وشدوا في أغاريدي
من الشعور حضوراً غير مفقود

طلع من النجم في معناه

منضود (19)

كان الوائلي يطرب لسماع وقراءة المعاني العظيمة التي تجسدت في شخص الإمام (عليه السلام) وقد استقى ذلك من عدة روافد منها : الأسرة التي رضع منها حب الإمام (عليه السلام) مع حليب أمه , والبيئة النجفية التي اكتنفت جسد الإمام (عليه السلام) وروحه وفكره , كذلك دراسة الوائلي ومنابع ثقافته كان لها الأثر الكبير في إبراز هذا الحب , وقد مزج في شعره الحب والفكر والقضايا العقلية والآراء المذهبية التي تنافح عن ظلمه وعن حقه في الخلافة وأمرته للمؤمنين , والانتصار لمنهجه الذي يمثل البعد الإنساني , وحاول من خلال سيرة الإمام (عليه السلام) ومنهجه أن يصلح عاهات المجتمع وسلبياته . فأخذ ينقضي القرآن الكريم والحديث الشريف والتاريخ ويسوق أمثلة كثيرة تدل على علو مرتبته ورجاحة فكره , ومزجها في شعره فظهرت بأسلوب لطيف مكنت الصورة البيانية من التحليق والإثارة , فالصورة في الشعر ((أكثر حياة , وأشد دقفاً عن مثيلاتها في الفنون الأخرى , لأنها تجاوز السكون إلى الحركة وتشارك الحواس كافة في تبيين أجزائها والتعرف على مراميها الجمالية)) (20)0

وتشكل الصورة البيانية تأثيراً كبيراً لدى المتلقي , لأنها تعتمد في إنتاجيتها على ذوق المنشيء في اختيار وإخراج الصياغات البيانية المختلفة كالتشبيه والمجاز والاستعارة والكناية . وكلما كان الاختيار موفقاً كانت الصورة أكثر عمقاً ؛ لأنّ ((المتلقي يشارك المبدع أفكاره وانفعالاته)) (21) . وقد حاول الوائلي أن ينتقي النمط البياني المناسب في تجسيد معاني الحب التي أراد بثها في بنائه الشعري .

ملخص البحث

الحب في اللغة: تقول أحببته، وهو حبيبٌ إليّ، وأحببُ إليّ، وأحببُ إليّ بفلان (وحببَ الله إليه الإيمان، وحببه إليّ إحسانه، وهو محببٌ إليهم، والمحبة أصلها الصفاء) وقيل إنها مأخوذة من الحب جمع حبة، وهو لباب الشيء وخالصه، ولها معان كثيرة أما اصطلاحاً فالحب (حال نفسية تستمد معيها من الغرائز والدوافع الحيوية في الإنسان تخلق نظاماً مرتباً من الانفعالات تتحد في عاطفة واحدة قوامها تعلق بالشيء المحبوب وسرور لوجدانه وانقباض لفقدانه ولا تزال تتطور حتى تبلغ بالمحب مراتب يشعر فيها بدوام الشوق واللهف إلى المحبوب في حالتي حضوره وغيابه) والحب من أنبل العلاقات الإنسانية وأقفاها على الإطلاق فبالحب تعمُر القلوب وتتألف وينشأ من ذلك روح التضحية من أجل الآخر ونكران الذات ، ولا شيئاً أعظم من الحب فهو رسول مقدس ينفخ في النفوس البهجة ويمنحهم الدفاء والأمان

لقد حثَّ الله تعالى على حب آل البيت (عليهم الصلاة والسلام) في كتابه الكريم ((00 قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى 00))، وقد ورد في سنن الترمذي أن رجلاً جاء إلى رسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم) فقال: ((يا رسول الله متى قيام الساعة؟ فقال النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) إلى الصلاة فلما قضى صلاته قال: أين السائل عن قيام الساعة؟ فقال الرجل: أنا يا رسول الله، قال: ما أعددت لها؟ قال: يا رسول الله ما أعددت لها كبير صلاة ولا صوم إلا أنني أحب الله ورسوله فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم) المرء مع من أحب وأنت مع من أحببت)) وتقترن محبة النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) بمحبة أهل بيته؛ لأنهم جزء منه وامتداد له وقد أشار إلى ذلك وأوصى بحبهم في مواطن كثيرة، فهو يقول: ((أحبوا الله لما يغذوكم من نعمه وأحبوني بحب الله وأحبوا أهل بيتي بحبي))

لقد أفنى الوائلي حياته في حب أهل البيت (عليهم الصلاة والسلام) وظلَّ يلهج بأسمائهم إلى آخر رمق في حياته وسجل ذلك تسجيلاً صادقاً وما ذلك إلا ليحضا بقربهم (ويقيناً أن حبه لهم لم يكن حباً طارئاً أو مفتعلاً ، أو كان لأجل مال أو منفعة أو طلباً للشهرة ؛ وإنما كان ينبع عن نفثات حارة تعبر عن محبة حقيقية ، وعواطف صادقة وحب عارم أستحوذ على كيانه كله ، فهم الملاذ الذي يأوي إليه وهم الحنان الدافئ والعشق الكبير الذي أحتضنه زمناً طويلاً ، وقد تجسّد ذلك في خطبه وفي شعره فهو يقول :

فتصعدُ والمشدود بالنجم يصعدُ

نواح وأخرى ساجعات تغردُ

عقود جمانٍ أو لنال تنصّدُ

فما هي إلا زفرة تتـردُّ

وعاشت على محرابكم تتهجّدُ

ببردته أو من نماه محمدُ

أعب من النعماء ما فيه أحسدُ

أمرغُ أشعاري على عتباتكم

واسكبها دمعاً وشدوا فتارة

إذا لامست أمجادكم فسطورها

وإن لامست ألامكم وجراحكم

لقد حملتكم دمعةً وابتساماً

وحسب قريضي لو حباه محمد

ومن منن الرحمن إنني بفيئكم

وكان للإمام علي (عليه السلام) مساحة واسعة في ضمير الوائلي وقلبه ولا تكاد تخلو خطبة أو قصيدة من دون أن يعرض جانباً من جوانب الإمام (عليه السلام) ناهيك عن القصائد الطوال التي كشفت عن روح منصهرة في ذات الإمام (عليه السلام) ملكت شعوره وهذا التفاعل أصبح جزءاً من شخصيته وأساس عقيدته ، وقد تجلّى ذلك في شعره . يقول :

نكراً بفرضي وشدوا في أغاريدي

من الشعور حضورٌ غير مفقودٍ

طلع من النجم في معناه منضودٍ

ما عاف وحيك محرابي ولا عودي

سجيةً في عليّ أن موقعه

يتمته أجتليه فأنتهيت إليّ

كان الوائلي يطرب لسماع وقراءة المعاني العظيمة التي تجسدت في شخص الإمام (عليه السلام) وقد استقى ذلك من عدة روافد منها : الأسرة التي رضع منها حب الإمام (عليه السلام) مع حليب أمه ، والبيئة النجفية التي اكتنفت جسد الإمام (عليه السلام) وروحه وفكره ، كذلك دراسة الوائلي ومنابع ثقافته كان لها الأثر الكبير في إبراز هذا الحب ، وقد مزج في شعره الحب والفكر والقضايا العقلية والآراء المذهبية التي تتناح عن ظلمه

وعن حقه في الخلافة وأمرته للمؤمنين , والانتصار لمنهجه الذي يمثل البعد الإنساني , وحاول من خلال سيرة الإمام (عليه السلام) ومنهجه أن يصلح عاهات المجتمع وسلبياته . فأخذ يتقصى القرآن الكريم والحديث الشريف والتاريخ ويسوق أمثلة كثيرة تدل على علو مرتبته ورجاحة فكره , ومزجها في شعره فظهرت بأسلوب لطيف مكنت الصورة البيانية من التخليق والإثارة , فالصورة في الشعر ((أكثر حياة , وأشد دقاً عن مثيلاتها في الفنون الأخرى , لأنها تجاوز السكون إلى الحركة وتشترك الحواس كافة في تبيين أجزائها والتعرف على مرامها الجمالية)) 0

وتشكل الصورة البيانية تأثيراً كبيراً لدى المتلقي , لأنها تعتمد في إنتاجيتها على ذوق المنشيء في اختيار وإخراج الصياغات البيانية المختلفة كالتشبيه والمجاز والاستعارة والكنية . وكلما كان الاختيار موفقاً كانت الصورة أكثر عمقاً ؛ لأن ((المتلقي يشارك المبدع أفكاره وانفعالاته)) . وقد حاول الواصل أن ينتقي النمط البياني المناسب في تجسيد معاني الحب التي أراد بثها في بنائه الشعري .

ملاحح حب الإمام علي(عليه السلام)

إن الحب الصادق الذي سرى بروح الواصل وضميره لشخص الإمام (عليه السلام) أملى عليه أن يبرز مزاياه العظيمة من بطولات وصبر وكرامات . فمن كراماته ولادته في بطن الكعبة , وفي هذا الحدث الكبير يقول الواصل :

وقد حبتك السما فيها بتأييد
للبيت فخرٌ وعقدٌ منه بالجيد
مراء أثنم مخلوق وموجود
بجنب كنز من الإبداع مرصود

وكون وضعك ضمن البيت منقبة
لكن ذلك أحرى أن يكون به
فأنت نفس رسول الله وهو بلا
وما الصخور وإن كانت مقدسة

المحب عادة يبرز مناقب حبيبه وولادة الإمام علي (عليه السلام) في الكعبة شرف لا ينازعه عليه أحد , وهو الحدث الأكبر الذي بدأ به الإمام (عليه السلام) حياته , وعناقه للمسجد فور خروجه إلى الدنيا منقبة عظيمة , أراد الواصل أن يبرزها فسخر المجاز (حبتك السماء) ليدلل بأن أهل السماء تؤيد هذا المجد الكبير فضلاً عن أهل الأرض , وهذه الولادة يباركها الله تعالى والملائكة , ويوغل الشاعر في المعاني أكثر فيستعين بالاستعارة (للبيت فخر وعقد منه بالجيد) فولادة الإمام (عليه السلام) فخر للبيت وعقد يزين جيده , وعلى هذا فإنه يقرر أن الولادة تكون شرف للبيت لا للإمام (عليه السلام) من قوله في البيت الثالث (فأنت نفس رسول الله) وقد أستقى هذا المعنى من آية المباهلة : ((فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ)) ونفس الرسول (صلى الله عليه وآله وسلم) أكرم من الكعبة , لأنه أفضل الموجودات على الإطلاق ونفس علي منه بنص القرآن الكريم ويسير بالتدليل والبرهنة وبصورة فكرية فيوازن بين الحجر المقدس (الكعبة) والإمام (عليه السلام) , فالحجر لا يرتقي إلى الذي شاعت فضائله وأقنى نفسه في سبيل الله ونصرة الإسلام , والصورة الاستعارية التصريحية (كنز من الإبداع مرصود) تشير إلى ذلك , فالإمام (عليه السلام) لا يقارن بالحجر وإن كان مقدساً .

لقد نقل الشاعر حادثة ولادة الإمام (عليه السلام) في الكعبة من حقيقتها الواقعية التاريخية إلى حقيقة شعورية موحية , فالأديب بانفعاله ((يتجاوز المنطق العقلية الباردة إلى المنطق الشعورية الحارة)) محولاً مجرى التعبير إلى صورة مؤثرة ؛ فالحب له القدرة على إحياء المعاني وبعثها في النفس .

أصناف الحب وصفاته

لا ريب في أن عاطفة الحب من العواطف الإنسانية التي تتفاوت بين الناس قوةً وفتوراً وتأخذ أشكالاً مختلفة بحسب دوافع النفس وميولها , وعمق الرابطة وحرارة الباعث فالشاعر ينطلق مما يعانیه إزاء محبوبه وينغمس في هذا الشعور ليترجم فيض النفس , فيمتطي الألفاظ ويسخرها في أنماط وأنساق مختلفة يضارع ما يحسه من نشوة ومرح , أو ما يخالجه من نوى وهجر وقنوط , فتارة يترنم بألفاظ الحب ويشدو بها وتارة يبكي وينوح من وطأتها مصوراً عذابات النفس وحرقتها , وعلى هذا فالصورة تتسامى وتؤثر في مكان وفي مكان آخر تتضائل وتضعف .

كما أن للبيئة دورها الفاعل في بلورة هذا الحب وتبيان أثره , فالشاعر ينهل من بيئته الطبيعية والاجتماعية يستلهم من طباع قومه وأخلاقهم وعاداتهم وتقاليدهم , ليرتقي بالصورة إلى فضاءات واسعة متأثراً ومؤثراً .
لقد طفق الوائلي ينتقي من ألفاظ الحب الكثيرة لتقوم بمهمة الترجمة الخاصة لعواطفه وإحساسه إزاء محبوبه ليصبها في قوالب الفن البياني ويمكن الصورة من الانطلاق بقوتها الإيحائية , وقد ألمَّ بأصناف من أسماء الحب , كالعشق والشوق والهوى والغرام , واللذع , والتميم , و الوله.....
أولاً : العشق :

وهو أشد أنواع الحب وأقواها (35) , إلا أنَّ العرب قلما أولعت به , وستروا أسمه وكثّوا عنه , وربما لا تجده في شعرهم القديم , وإنما جاء في شعر المتأخرين منهم , ولم ترد كلمة عشق في القرآن الكريم , وقد جاء اشتقاقها من العشقة وهي اللبلاب لأنه يلتوي على الشجر ويلزمه والعشق بحسب رأي الفراء فرط الحب (36) , يقول الوائلي من قصيدة سماها (محراب العشق) :

لا تلمني إن خانني التعبير
أنت ملاء الدهور حجماً ومعنى
بيد أي ألقاك في أفق العشق
فمتى يحتوي الكبير الصغير
وأنا بعض ما حوته الدهور
كما يلتقي الفراش النور (37)

يفصح الطباقي (الكبير – الصغير) – وبشكل ملحوظ – ترنم الوائلي بمحبوبه , لأنَّ الأضداد تكون ((بعد ذاتها معرضاً للمعاني الذهنية والنفسية والعقلية المتنافرة فتترك في الشعور آثاراً عميقة بأسلوبها الموازن (المقارن)) (38) , وقد وشَّح الطباقي بالأزدواج الصوري (خانني التعبير) الاستعارة مع الكناية أو مقارباً لما وصفه البلاغيون القدماء , استعارة بالكناية (39) .

فالتعبير لا يخون , وإنما كان قاصراً عن احتواء شخص الإمام (عليه السلام) وقد قابل بين المجازين (ملاء الدهور – حوته الدهور) في صدر البيت الثاني وعجزه , يرمي من ذلك خلق مبنى دلاليّاً أشعل جذوة الشعور بالصغر أمام شأن الإمام (عليه السلام) , إذ لا وجه للمقارنة , وهذا التصور يعلل قوله : (خانني التعبير) وبهياً نفسه في الآن ذاته للولوج في الصورة الذهنية (أفق العشق) وتشبيهاها بالصورة الحسية (يلتقي الفراش النور) وهذا الانحراف في مسار الصورة يركز على قوة العلاقة الروحية بين الوائلي والإمام (عليه السلام) وهذا النوع من العشق ينبثق عن ((استحسان روحاني وامتزاج نفساني)) (40) .
وتخدره لمسة العشق فيقول :

سيدي يا أبا تراب يتيه
أنا فيما ينمي إليك وما ترويه
هزني أنني المنوم في دنياك
لتصلي مشاعري عند محراب
أنا ما غبت عنك يوماً ولكن
النبت فيه وتشرب الجذور
عن وجهك الرؤى مسحور
حتى يفيق مني الشعور
تصلي على صداه العصور
لمسة العشق شأنها التخدير (41)

هذا النص يعجّ بالمشاعر الحية أفرزها المنحى النفسي الذي لا يستطيع أن يمكث طويلاً من دون ذكر المحبوب , وأظهر ذلك عبر النزعة الأنتمائية , ومن خلال مجموعة من الضمائر كوسيلة أسلوبية يلجأ إليها الشاعر للتعبير عن ((مكنون النفس مستهدفاً التركيز والتكثيف موازاة لصغر تكوين الضمائر)) (42) وضخامة معانيها , وقد طغى في النص ضمير المتكلم (أنا مسحور – إنني المنوم – أنا ما غبت) الهدف منه إبراز الأنا الذاتية في حب الإمام (عليه السلام) الضعيفة أمام جلالة قدره , وهذا النزوع – إلى ضمير المتكلم – يوحى في ((بعض منه إلى الاتحاد بين الأنا والآخر)) (43) , وقد وجد في الأسلوب البياني مجالاً رحباً في تحرير هذا الإحساس الذاتي , فمال إلى الطبيعة في استعارتين تصريحيّتين (يتيه النبت فيه – تشرب الجذور) ويقول وقد أحترق قلبه عشقاً :

ولقد عشقتك واحتفت بك أضلعي
جمراً وتاه بجمرها الكانون

إنَّ أثر الحب باد على الشاعر الأمر الذي جعله يعلن به صراحة (عشقتك) ويجعل من كاف الخطاب سبيلاً لخلق الحوار , ولو من طرف واحد , فهو يتلذذ بعشقه ويعلنه , لأنَّ في إعلانه راحة يطلبها

ملاحح حب الإمام علي(عليه السلام)

إن الحب الصادق الذي سرى بروح الوائلي وضميره لشخص الإمام (عليه السلام) أملى عليه أن يبرز مزاياه العظيمة من بطولات وصبر وكرامات . فمن كراماته ولادته في بطن الكعبة , وفي هذا الحدث الكبير يقول الوائلي :

وكون وضعك ضمن البيت منقبة	وقد حبتك السما فيها بتأييد
لكن ذلك أحرى أن يكون به	للبيت فخرٌ وعقدٌ منه بالجيد
فأنت نفس رسول الله وهو بلا	مراء أثن مخلوق وموجود
وما الصخور وإن كانت مقدسة	بجنب كنز من الإبداع مرصود(22)

المحب عادة يبرز مناقب حبيبه وولادة الإمام علي (عليه السلام) في الكعبة شرف لا ينازعه عليه أحد , وهو الحدث الأكبر الذي بدأ به الإمام (عليه السلام) حياته , وعناقه للمسجد فور خروجه إلى الدنيا منقبة عظيمة , أراد الوائلي أن يبرزها فسخر المجاز (حبتك السماء) ليدلل بأن أهل السماء تؤيد هذا المجد الكبير فضلاً عن أهل الأرض , وهذه الولادة يباركها الله تعالى والملائكة , ويوغل الشاعر في المعاني أكثر فيستعين بالاستعارة (للبيت فخر وعقد منه بالجيد) فولادة الإمام (عليه السلام) فخر للبيت وعقد يزين جيده , وعلى هذا فإنه يقرر أن الولادة تكون شرف للبيت لا للإمام (عليه السلام) من قوله في البيت الثالث (فأنت نفس رسول الله) وقد أستقى هذا المعنى من أية المباهلة : ((فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ)) (23) ونفس الرسول (صلى الله عليه وآله وسلم) أكرم من الكعبة , لأنه أفضل الموجودات على الإطلاق ونفس علي منه بنص القرآن الكريم ويسير بالتدليل والبرهنة وبصورة فكرية فيوازن بين الحجر المقدس (الكعبة) والإمام (عليه السلام) , فالحجر لا يرتقي إلى الذي شاعت فضائله وأفنى نفسه في سبيل الله ونصرة الإسلام , والصورة الاستعارية التصريحية (كنز من الإبداع مرصود) تشير إلى ذلك , فالإمام (عليه السلام) لا يقارن بالحجر وإن كان مقدساً .

لقد نقل الشاعر حادثة ولادة الإمام (عليه السلام) في الكعبة من حقيقتها الواقعية التاريخية إلى حقيقة شعورية موحية , فالأديب بانفعاله ((يتجاوز المنطقة العقلية الباردة إلى المنطقة الشعورية الحارة)) (24) محاولاً مجرى التعبير إلى صورة مؤثرة ؛ فالحب له القدرة على إحياء المعاني وبعثها في النفس .

ويعود إلى شرف الولادة فيقول :

مولاي هل تذكر الدنيا طلوعك والـ	أيام غارقة في أهلك السود
والبيت والكعبة الغراء مثقلّة	بواقع للهوى والجهل ممدود

حتى أفاض بها النعمى وأكرمها
فحط أصنامها عنها وقام بها
وعندها قامت الظلماء عن قمر

رب السماء وأعلاها بمولود
عن التردي بأوحال التقاليد
وبدل الشرك في الدنيا بتوحيد (25)

يميل الواصل إلى إنكاء فنون البيان للإفادة من سطوتها وسلطانها في تمرير أفكاره وترسيخها , وقد لجأ إلى المجاز العقلي بعلاقته الزمانية (تذكر الدنيا طلوعك) , (الأيام غارقة) والاستعارة التصريحية (أهلك السود) والهدف من هذا التكتيف البياني هو التركيز على فضل الإمام (عليه السلام) على العرب آنذاك وتذكير الناس به , فهو شمس أنار قلوبهم الغارقة في دياجير الشرك والجهل , وصورة (أهلك السود) تثير مخيلة المتلقي وتنقله إلى واقع قائم كان يعيشه المجتمع العربي قبل الإسلام , وقد أثار الشاعر هذا المفهوم من خلال الشعر ؛ لأنه ((الوعي الذاتي الوليد للإنسان , ليس كفرد بل كمشارك للأخرين في عالم كامل من الانفعال المشترك)) (26) .

ويتفرع بالصورة الكلية إلى الكناية (واقع للهوى والجهل مشدود) فالكعبة كرمها الله ورفع شأنها بهذا المولود المبارك وهذا المعنى (ميلاد الإمام شرف للكعبة) أكدته الشاعر في أكثر من مناسبة وبأساليب مختلفة , وبهذه المعاني الفكرية يحاول ترسيخ شرف الإمام (عليه السلام) من خلال تتبع مراحل حياته , ويذكر له منقبة ثانية وهي تطهير مكان ولادته (الكعبة) من الأصنام (فحط أصنامها) وأنفذها من التردي وجاء بالتجسيم (أوحال التقاليد) ليسبغ على الصورة الواقع الحسي ((كون الأشياء التي في الحس أوضح من التي في التصور والذهن)) (27)

ويستمر في استنطاق تجربته لتوليد المعاني وتنظيم سيرها نحو النمو بحيث يتبع المعنى اللاحق المعنى السابق ويقف في أثره في النص مصحوباً بالعاطفة والانفعال ووحدة الموضوع . وقد أفاد من الاستعارتين التصريحتين (قامت الظلماء – عن قمر) في إدراك غاية الصورة وتأثيرها على المتلقي ؛ لأن من أهم مزايا الاستعارة ((حسن البيان وتحريك المشاعر وتنبيه العقول وتنشيط الأذهان) (28) وقد سار هذا النص بمراحل زمنية ثلاث :-

1- زمن الولادة . 2- تحطيم الأصنام . 3- الجهاد في سبيل الله إلى آخر حياته .

ويقول الشاعر :

إني أتيتك أجتليك وأبتغي
أغض طرفي أمام شوامخ
وأراك أكبر من حديث خلافة
لك بالنفوس إمامة فيهون لو
فدغ المعاول تزبر قساوة
ورداً فعندك للعطاشي معين
وقع الزمان واسهن متين
يستامها مروان أو هارون
عصفت بك الشورى أو التعيين
وضراوة إن البناء متين (29)

وتتجدد العودة إلى الحب وتملك أقطار نفسه وتتعانق مع الذات (أنتيك أجتليك) فالشاعر لم يقف في صمت المرقد الشريف حائراً ؛ وإنما جاء يكتشف وينقب عن عظمة الإمام (عليه السلام) , فيمضي بك في إحساسه العاطفي إلى المجاز المرسل (وأبتغي ورداً) لالتقاط اللحظة النفسية التي عبّر بها عنصر الزمن وأشار إلى حوض الإمام (عليه السلام) في الحياة الآخرة لعله يسقيه يوم تكون الناس عطشى , فالإمام (عليه السلام) الذي يحبه الوائلي يحمل مزايا عظيمة يغض طرفه أمامها ويتضاءل , وقد بدا ذلك من خلال الاستعارة التصريحية (أمام شوامخ ...) التي رشّحها بالمجاز العقلي (وقع الزمان) لتأتي بكثير من التأثير والترسيخ للصورة , فسيرة الإمام (عليه السلام) وسموه وفضائله شوامخ لا يزيد من قدرها كرسي الخلافة التي يسعى إليه (مروان أو هارون) .

وفي البيت الرابع نرى الشاعر يسعى إلى تأصيل مفهوم شخصية الإمام فأسبغ عليها عمومية (لك في النفوس إمامة) ليوغل في عمق الصورة , فكلمة يقوى الحب يقوى تأثير الصورة البيانية وتتمو تصاعدياً لتلائم طبيعة الانفعال الذي يحس به . إنَّ - الاستبدال - في (عصفت بك الشورى) بالمفردة (عصفت) الذي جاء بها بدلاً من (أبعدتك أهل الشورى) منحت التعبير قوة في المبالغة والتأثير الدلالي ؛ لأنَّ الأساليب تعمل ((داخل اللغة وباطن النص لأنها معنية بالتشكيل الدلالي والحدس والتعدد)) (30) فالإمام (عليه السلام) يسكن النفوس وإن أبعدهت المؤامرات (الشورى أو التعيين) عن حقه .

وقد شبه في البيت الخامس الأقدام المأجورة بالمعاول القاسية بالهدم وحذف المشبه وذكر خصائص المشبه به بوساطة الترشيح خلع على الصورة الاستعارية جمالياتها الإبداعية وساعد الخيال على دفع الفكرة نحو الإيحاء ؛ لأنَّ ((للخيال قدرة تهدم الوجود الخارجي وتشكيله)) (31) .

ولم يثنه عيب القافية (الإيطاء) في كلمة (متين) , وهذه التضحية بالعروض جاءت من أجل ترسيخ معنى القوة والثبات المتأصل , ولم تزد الخلافة أو تنقصه شيء , فهو عليّ قبلها وبعدها .

ويهاجم من شتم الإمام(عليه السلام) فيقول :

الجبين الذي أحاطوه شتماً

فحباهم براً وطيباً كما يفعلُ

ومن الشتم للكريم جناحُ

فتمهل أبا تراب فدون الشـ

إن أشادت بك السما وأفاضت

أبي ضير لو سبَّكَ البعورُ (32)

إنَّ حب الوائلي للإمام (عليه السلام) مصداقٌ لشعره وقد تحمل الأذى من جراء ذلك , وبقي ينافح وبقوة عن كل ما يسيء لمقام الإمام (عليه السلام) من خلال خطبه وشعره . ويتحدث في هذا النص عن الشاتمين ويبدأه بالمجاز المرسل (أحاطوا الجبين شتماً) , فهم لم يكتفوا بشتم الجبين , وإنما أنكروا جميع فضائله (وإلى الآن) وتمثل الكناية عن نسبة (بالجيوب الكثير) مركز الإبانة والإثارة للسامع للغوص في المعنى واستجلاء أثره

لأنَّ ((الكناية أبلغ من التصريح , أنك لما كُنيت عن المعنى زدت في إثباته فجعلته أبلغ وأشد)) (33) في إثراء البيت بالدلالات الحية , وقد أشار إلى شتم معاوية في الماضي وإلى نضائر معاوية في الزمن الحاضر مسخراً الصور البيانية من التشبيهات (فحباهم برأ وطيباً .. – الشتم جناح – الفضائل سور) وهذه الصور دلت على سمو الإمام (عليه السلام) ورفعته وكرم أخلاقه ولا عجب في ذلك فهو البخور الطيب الرائحة , وما الشتم إلا جناح ارتقى به شخصه وطار فيه للعلا .

وقد ألمح في البيت الرابع إلى الكنية التي كان يشتم بها الإمام (عليه السلام) على المنابر (أبو تراب) وهذا الشتم لا يدنو من مقامه الشريف لأنه محاط بمواهبه العظيمة وفضائله الكثيرة (الفضائل سور) . ويمضي بالتدرج في سياق النص فيلجأ إلى المجاز (أشادت السماء وأفاضت) وبهذه المسألة العقلية يبين لنا أن الله وملائكته أقرؤا بفضلهم وأفاضوا , إذأ فما حقد الحاقدين ونفاق المنافقين الذي شبههم بـ (البعور) لتفاهتهم وبصورة استعمارية ساخرة .

إنَّ هذه الصور البيانية واللغة المخترعة , أخذت مادتها من الطبيعة والأشياء والفتها بلغة الخيال , الذي يعدّ العنصر الفاعل ((الذي تلجأ إليه العاطفة لتعبر عن نفسها حين تعجز العبارات الأخرى دون تحقيق هذه الغاية الأدبية)) (34) .

أصناف الحب وصفاته

لاريب في أن عاطفة الحب من العواطف الإنسانية التي تتفاوت بين الناس قوةً وفتوراً وتأخذ أشكالاً مختلفة بحسب دوافع النفس وميولها , وعمق الرابطة وحرارة الباعث فالشاعر ينطلق مما يعانیه إزاء محبوبه وينغمس في هذا الشعور ليترجم فيض النفس , فيمتطي الألفاظ ويسخرها في أنماط وأنساق مختلفة يضارع ما يحسه من نشوة ومرح , أو ما يخالجه من نوى وهجر وقنوط , فتارة يترنم بألفاظ الحب ويشدد بها وتارة يبكي وينوح من وطأتها مصوراً عذابات النفس وحرقتها , وعلى هذا فالصورة تتسامى وتؤثر في مكان وفي مكان آخر تتضاءل وتضعف .

كما أن للبيئة دورها الفاعل في بلورة هذا الحب وتبيان أثره , فالشاعر ينهل من بيئته الطبيعية والاجتماعية يستلهم من طباع قومه وأخلاقهم وعاداتهم وتقاليدهم , ليرتقي بالصورة إلى فضاءات واسعة متأثراً ومؤثراً . لقد طفق الوائلي ينتقي من ألفاظ الحب الكثيرة لتقوم بمهمة الترجمة الخاصة لعواطفه وإحساسه إزاء محبوبه ليصحبها في قوالب الفن البياني وليمكن الصورة من الانطلاق بقوتها الإيحائية , وقد ألمَّ بأصناف من أسماء الحب , كالعشق والشوق والهوى والغرام , واللذع , والنسيْم , و الوله.....

أولاً : العشق :

وهو أشد أنواع الحب وأقواها (35), إلا أنّ العرب قلما أولعت به , وسترُوا اسمه وكتّوا عنه , وربما لا تجده في شعرهم القديم , وإنما جاء في شعر المتأخرين منهم , ولم ترد كلمة عشق في القرآن الكريم , وقد جاء اشتقاقها من العشقة وهي اللبلاّب لأنه يلتوي على الشجر ويلزمه والعشق بحسب رأي الفراء فرط الحب (36) , يقول الواصل من قصيدة سماها (محراب العشق) :

لا تلمني إن خاتني التعبـير
أنت ملاء الدهور حجماً ومعنى
فمتى يحتوي الكبير الصغير
بيد أني ألقاك في أفق العشق
وأنا بعض ما حوته الدهور
كما يلتقي الفراش النور (37)

يفصح الطباق (الكبير – الصغير) – وبشكل ملحوظ – ترنم الواصل بمحبوبه , لأنّ الأضداد تكون ((بحد ذاتها معرضاً للمعاني الذهنية والنفسية والعقلية المتنافرة فتترك في الشعور آثاراً عميقة بأسلوبها الموازن (المقارن)) (38) , وقد وُشِّح الطباق بالازدواج الصوري (خاتني التعبير) الاستعارة مع الكناية أو مقارباً لما وصفه البلاغيون القدماء , استعارة بالكناية (39) .

فالتعبير لا يخون , وإنما كان قاصراً عن احتواء شخص الإمام (عليه السلام) وقد قابل بين المجازين (ملاء الدهور – حوته الدهور) في صدر البيت الثاني وعجزه , يرمي من ذلك خلق مبنئٍ دلاليّاً أشعل جذوة الشعور بالصغر أمام شأن الإمام (عليه السلام) , إذ لا وجه للمقارنة , وهذا التصور يعلل قوله : (خاتني التعبير) ويهيأ نفسه في الآن ذاته للولوج في الصورة الذهنية (أفق العشق) وتشبيهها بالصورة الحسية (يلتقي الفراش النور) وهذا الانحراف في مسار الصورة يركز على قوة العلاقة الروحية بين الواصل والإمام (عليه السلام) وهذا النوع من العشق ينبثق عن ((استحسان روحاني وامتزاج نفساني)) (40) .

وتخدره لمسة العشق فيقول :

سيدي يا أبا تراب يتيه
أنا فيما ينمي إليك وما ترويه
النبت فيه وتشرأب الجذور
هزني أنني المنوم في دنياك
عن وجهك الرؤى مسحور
لتصلي مشاعري عند محراب
حتى يفيق مني الشعور
أنا ما غبت عنك يوماً ولكن
تصلي على صداه العصور
لمسة العشق شأنها التخدير (41)

هذا النص يعجّ بالمشاعر الحية أفرزها المنحى النفسي الذي لا يستطيع أن يمكث طويلاً من دون ذكر المحبوب , وأظهار ذلك عبر النزعة الأنتمائية , ومن خلال مجموعة من الضمائر كوسيلة أسلوبية يلجأ إليها الشاعر للتعبير عن ((مكنون النفس مستهدفاً التركيز والتكثيف موازاة لصغر تكوين الضمائر)) (42) وضخامة معانيها , وقد طغى في النص ضمير المتكلم (أنا مسحور – إنني المنوم – أنا ما غبت) الهدف منه إبراز الأنا الذاتية في حب الإمام (عليه السلام) الضعيفة أمام جلالة قدره , وهذا النزوع – إلى ضمير المتكلم – يوحي في ((بعض منه إلى الاتحاد بين الأنا والآخر)) (43) , وقد وجد في الأسلوب البياني مجالاً رحباً في

تحريير هذا الإحساس الذاتي , فمال إلى الطبيعة في استعارتين تصريحييتين (بنتيه النبات فيه – تشرأب الجذور) فصغار أهل العلم تنبئ في علومه , وأكابر العلماء (الجذور) تمد أعناقها نحوه أبهاراً , إذأ فكنية (أبو تراب) ترفع من شأن الإمام (عليه السلام) ولا تنال من قدره بحسب ما يدعيه بعض المبغضين .

ويجدر بنا الانتباه – في البيت الثاني – إلى الإسناد في الجملة الخبرية (أنا مسحور) فجعل الخبر في آخر البيت وحشد معاني كبيرة بين المسند والمسند إليه قبل استكمال الخبر , وذلك ليجعل المتلقي يتوق كثيراً – في أثناء قراءته البيت – معرفة الخبر , فضلاً عن زج الاستعارة المكنية (تروية الرؤى) داخل التشبيه البليغ (أنا مسحور) الذي يدل على طغيان عاطفة الحب وتمكنها من الشاعر .

ويستمر الشاعر في نقلاته الشعورية لاستكمال أبعاد الصورة وتعميق عنصر الانتماء داخل القصيدة ؛ لأنها ((مجموعة من الصور الجزئية المترابطة التي تكون في مجموعها مشهداً عاماً متحركاً)) (44) , فالصورة الاستعارية (بفيض الشعور) مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالصورة التشبيهية (إنني المنوم) .

ويعود مرة أخرى إلى الانتماء اللاشعوري (لتصلي مشاعري) وهذه الاستعارة تنبئ بقوة ارتباط الذات (الأنا) المحبة المنفصلة عن ذات الجماعة التي أعد لها المجاز العقلي (تصلي العصور) . إن إلحاح الشاعر وإصراره على إيراد الألفاظ التي توحى بمعنى الانتماء هو – ربما – تعويضاً عن تصدع البعد أو من إفرزات الغربة والكبت ؛ لذا فهو حاضرٌ معه (ما غبت عنك) بكل جوارحه , لينبثق إلى التصريح بمعادلات لفظية ترادف ألفاظ الحب (لمسة العشق) وبهذا التجسيم للعشق يميظ اللثام عن روح تتلذع من الحب . ويقول وقد أحترق قلبه عشقاً :

ولقد عشقتك واحتفت بك أضلعي **جمراً وتاه بجمرها الكاتون(45)**

إن أثر الحب باد على الشاعر الأمر الذي جعله يعلن به صراحة (عشقتك) ويجعل من كاف الخطاب سبيلاً لخلق الحوار , ولو من طرف واحد , فهو يتلذذ بعشقه ويعلنه , لأن في إعلانه راحة يطلبها الشاعر , يقول المتنبي :

الحب ما منع الكلام الألسنا **وألذ شكوى عاشق ما أعلننا (46)**

وكلمة عشقتك المكثفة (فعل + فاعل + مفعول به) تسير حاملة معها زخات من العاطفة تمكنت من أن تكون تمهيداً في رسم الصورة البيانية المزدوجة ((كوسيلة إلى المعنى في الشعر)) (47) تمثلت بالاستعارة المكنية(احتفت بك أضلعي) والتشبيه البليغ (احتفت ... جمراً) فهو لم ينقل شعوره نقلاً مباشراً , لأن ((أجمل الأشياء وأنبأ العواطف وأعظم المواقف لا تشكل أثراً فنياً إذا نقلت نقلاً)) (48) مجرداً يفتقد إلى الإبداع في الأداء , إذأ فالشاعر معدّب بالعشق محمومٌ قلبه بنار تاه الموقد بجمرها , وهذا التداخل في الصورة وهذه الحرارة تنطلق من عالم الشاعر الداخلي المفعم بحب الإمام (عليه السلام).

ويصف القلوب الخالية من عشق الإمام(عليه السلام) فيقول :

إن قلباً من عشق وجهك يخلو **هو خال من الأصالة بور(49)**

ثمة بواعث كثيرة تتصافر وتؤثر في عمل المبدع , وطبيعة رؤيته الشعرية والإبداعية من عواطف مختلفة , ولعلّ عاطفة الحب هي التي تنصدر هذه العواطف ؛ لأنها تنبع من عمق الذات الإنسانية ومن صلب انفعالها , وتظهر دعوة الشاعر إلى حب الإمام (عليه السلام) كما هو يعشقه , ووجد في المجاز المرسل (عشق وجهك) بعلاقته الجزئية الأداء , البياني الملائم , فعشق الوجه دلالة على عشق الكل , كذلك يكشف التشبيه البليغ (هو بور) عن كنه الصورة , فبعد المشبه عن المشبه به يجعل المتلقي في شوق إلى استكمال تفاصيل الصورة كما أسلفنا , فكلمة عشق تحمل دلالات كبرى , لأنّ في ((الشعر تفرغ الكلمة من معناها المعجمي والقاموسي وتشحن بمشعات شعرية)) (50) تنطق بالإيحائية , إذاً فالأصالة تكون بجعل حب الإمام (عليه السلام) في القلب .

ثانياً : الهوى – المتيم – الجنون :

للهمى معان عدّة منها محبة الإنسان الشيء وغلبته على قلبه , والهوى الميل والعشق , وأستهوى الشيء فلاناً أعجبه وشغل هواه (51) . والمتيم الذي أستعبده الهوى وذهب بعقله , وتيمه الحب استولى عليه والتيم البعد والرجل إذا عشق (52) والمجنون فرط الحب الكثير القوي الذي يستر العقل فلا يعقل المحب ما ينفعه ويضره فهو نوع من الجنون في الحب (53) .

وقد سحرت صفات الإمام (عليه السلام) الوائلي فجمع في النص ألفاظ الحب الثلاثة (الهوى – متيم –

الجنون) يقول :

وصفاتك البيضاء حورّ عين

ما عدت الحو في هواك متيماً

وبحيث ليلى يوجد المجنون (54)

فبحيث تجتمع الورود فراشة

إنّ شدة الانفعال بالحب – هنا – حتمّ عليه ألاّ يكتفي بحب المحبوب فقط بل تجاوز ذلك إلى حب صفاته ؛ لأنّ من أحب أحداً أحب كل شيء فيه , فالشاعر غدا لا يعذل في حب من أستعبده وشغل عقله مستعملاً مفردتين من ألفاظ الحب (هواك – متيماً) وهذا بدوره أثر تأثيراً كبيراً في اتجاه الصورة البيانية , وقد حدد مسارها في اختيار الأداء المناسب , فتجسيم الصفات وإسنادها إلى المحسوس (صفاتك البيضاء) وتشبيهها بـ (الحوار العين) ساعد على كشف هذا الحب لأنّ التشبيه ((ينطوي على مزيد من الوضوح بسبب استقلال عنصره , وإمكانية تمثيلها بوضوح)) (55) وساعد اختفاء وجه الشبه (الصفاء – النقاء) على ترسيخ الفكرة في قلب المتلقي , لأنّ حذفه ((أفعل في النفس وأدعى إلى تأثيرها واهتزازها)) (56) ويتحول الشاعر بالصورة إلى التشبيه الضمني عن طريق البرهنة والاستدلال وبسياق توصيلي , ليقوي حكمه , فكان عجز البيت الثاني (وبحيث ليلى يوجد المجنون) برهان لمعنى صدره , فكما تجتمع الفراش بالورود , فهو مجنون بحبه , وهذا الحب أشبه بحب قيس لحبيته ليلى , وهذا الاتساع والجدل في ملئ جوانب الصورة تثيره بواعث الحب التي هيمنت على تجربة الشاعر وبالتالي على منجزه الشعري .

ثالثاً : اللذع :

وهو من أسماء المحبة التي تكون له لفحة وحرقة كحرقة النار , ولذع الحب قلبه ألمه (57) إذا فاللذع من صفات الحب الشديدة , وقد تناولها الوائلي في شعره مقرونة بالعشق والهوى يقول :

والعيش دون العشق أو لذع الهوى
وفداء جمرِك إنَّ نفسي عندها
عيش يليق بمثله التَّأبِينُ
توقُّ إلى لذعته وسكون (58)

غدت ألفاظ الحب (العشق – لذع – الهوى) موطن اهتمام الشاعر وهذه الألفاظ أنبأت عن تحديد ملامح شكل الحب ؛ لأنَّ تنوع الألفاظ يمثل تنويعات في الانبثاق الشعوري التي مثلت رؤية الشاعر تجاه محبوبه , أو يمثل دافعاً في تأسيس فكرة أكثر توهجاً وقبولاً , وهذا بدوره حدد شكل الأداء البياني للدفع الشعوري , وقوة الحب متمثلاً بالألفاظ والنمط البياني مشكلاً معاً وحدة منسجمة بين الشكل والمضمون مثله التشبيه الذي يكشف عن صورة العيش الخالية من عذابات الحب وحرقته , بصدده ووصاله فهو أشبه بتأبين الموتى , وتفيد الاستعارة التصريحية (فداء جمرِك) التخصيص بكاف الخطاب (جمرِك) فحرارة الحب خالصة للإمام (عليه السلام) لا لغيره , وتتخذ صورة الالتفاف من أسلوب الخطاب في قوله (فداء جمرِك) إلى الغيبة (إلى لذعته) بعداً بلاغياً لطيفاً لما يحمل هذا الأسلوب من ((تحريك وإثارة وإيقاظ لمشاعر السامع وأحاسيسه وتنبيه لذهنه وفكره , لما فيه من التنوع وعدم المضي على وتيرة واحدة)) (59) فأنت تشعر من تعبير الشاعر بمدى توقه إلى المحبوب وما يقاسيه من ألم الفراق .

رابعاً : الشوق :

الشوق والاشتياق ميل النفس ونزاعها إلى الشيء , ومن هاجه الشوق إلى آخر شدّه إليه (60) رغبةً في نفسه و تحرقاً لرؤية المحبوب أو سماع صوته أو الترنم بذكره ولا يقتصر الشوق إلى الحاضر وإنما يصلح للحاضر والغائب (61) , وقد جسّد الوائلي ذلك مستعيناً بأوصاف آخر للحب قاصداً بذلك شحن الصورة بالمعاني التي تجيش بها نفسه، يقول :

وبمحرابِ الشوقِ مَنْ عَاشَ يَدْرِي
أَنْ مَنْ ذَابَ بِالهُوَى مَعذُورُ (62)

يتصدر التجسيم (محراب الشوق) الصورة فينقلها من المعنوي إلى الحسي فالشوق له محراب يُعاش فيه , وهذا الانتقال بالدلالة , غرضه إثارة المتلقي , فالمحسوس – في التعبير – أوغل من المعنوي ؛ لذا فهذه الصورة المشبوبة بعاطفة الحب القوية توطئة لمعاني هذا الشوق تبينه الاستعارة , تمكين الشاعر من توصيل ما يحسه والمبالغة فيه , لأنَّ في الاستعارة تلاحم ((يتم بين عنصرَيْها لأنها في جوهرها تشبيه مختصر)) (63) .
إنَّ العلاقات التي أوجدها الشاعر بين صدر البيت وعجزه عبر تضمينه لفظين من ألفاظ الحب (الشوق – الهوى) أفادت معنىً كبيراً دلَّ على صدق المشاعر والبوح بإظهارها , فحبه للإمام (عليه السلام) جعله يقف بمحراب الشوق متبتلاً ذائباً بالهوى يعذره من ذاق وجرب هذا الحب .

خامساً : العميد – الغرام :

العميد : الذي أضناه المرض لا يستطيع الجلوس منه تُعَمَدَ من جوانبه الوسائد , أو الشديد الحزن أو المشغوف عشقاً الذي بلغ به الحب مبلغاً . والقلب العميد ما هذه العشق وكسّره والمعمود المشغوف الذي هذه الشوق وهو العميد نفسه (64) . والغرام ما يصيب الإنسان في حالة من ضرر لغير جناية منه أو خيانة . أو ما ينوبه من شدة أو مصيبة . قال تعالى : ((وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا)) (65) وهو مغرم بالنساء ويلازمهن ملازمة الغريم . (66)

أو هو الحب اللازم , ورجل مغرم بالحب أي قد لزمه الحب , وأصل المادة من اللزوم , والغرام الولوع وقد أغرم بالشيء أولع به (67) . ومن شدة الحب جعلت الوائلي يمزج بين صفات الحب (العميد – الهوى – الغرام) يقول :

سبِخٌ وتربك حلو أخضر العود

أبا التراب وبعض التراب يحكمه

مرّ الغرام بقلب غير معمود (68)

أنا عميدٌ به أشدو هواه وهـل

أعتمد الشاعر في – في البيت الأول – التكرار أساساً في أسلوبه , فقد كرر التراب ثلاث مرات , وهذا الأسلوب يكشف عن قصدية الشاعر في التركيز على البعد الدلالي للكلمة ولا سيّما إذا تعلقنا بألفاظ آخر في أثناء التكرار , ويكون التكرار في موضع المدح ((عملية تنويه وإشادة بذكر وتفخيم في القلوب والأسماع)) (69) .

أنطلق الوائلي في الكنية (أبا تراب) قسّم التراب إلى نوعين في صور وأساليب مختلفة ومتداخلة , ففي مجاز التضاد (سبخ حلو) المجاز المرسل بعلاقته الماضية (اعتبار ما كان) يشير إلى بعض الناس ورداءة أفعالهم وخبث طباعهم فهم كالأرض المالحة لا فائدة فيها , وجاء بالمجاز الثاني ممزوجاً بالاستعارة المكنية (تربك حلو أخضر العود) بتراسل الحواس , إذ خلط بين حاسة اللمس (التراب) وحاسة الذوق (حلو) وحاسة البصر (أخضر العود) وهذا التكتيف في الصور والتنوع بالأساليب يكشف عن فيض في التجربة الشعرية وعمق الحب جسدها من خلال اللغة ؛ لأنها ((قادرة على تخطي الواقع وعلاقاته نزوعاً لاحتضان التوحد الداخلي بين الذات وأشياء العالم في نظام خاص ورؤيا جديدة للحقيقة)) (70) .

إن مرارة العاطفة والتواشج البياني في لحظة الإبداع ما هي إلا مقدمة أثارها موقد الحب الذي يضرم قلب الشاعر مما حتمّ عليه أيضاً تكثيف ألفاظ الحب ومعانيه في البيت الثاني (عميد – هواه – الغرام – معمود) وقد ساند باعث الحب الشاعر في قنص المعنى الدلالي لقيمة الصفة المشبهة (عميد) , فقد أراد أن يكون شغفة و عشقه للإمام صفة ثابتة لا تتغير , كذلك أسبغ التعبير الحسي (أشدو) المعنوي (هواه) ومرّ على الغرام في الصورتين الاستعاريتين (أشدو هواه – مرّ الغرام) ليرسخ شدة علوق ذلك الحب وتأثيره في نفسه وتفسح له المجال في إظهار دفء عواطفه)

سادساً : الفتون :

الفتن : إدخال الذهب النار لتظهر جودته من رداءته , وأستعمل في إدخال الإنسان النار قال تعالى : ((يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ)) (71) وجعلت الفتنة كالبلاء في أنهما يستعملان فيما يدفع إليه الإنسان من شدة ورخاء وهما في الشدة أظهر معنى وأكثر استعمالاً , قال تعالى : ((كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبِّئُكُمْ بِالْأَشْرَارِ وَالْأَخْيَرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ)) (72) والفتنة إذا كانت من الله فهي على وجه الحكمة وإذا كانت من الإنسان بغير أمر الله تكون بصد ذلك (73) ومن معاني (فتن) المحبة , فمن أفتتن بالحب أحترق قلبه وتعذب شوقاً وشغفاً إلى المحبوب .

ولم يترك الواصل لفتنة (فتن) تأتي وحدها , بل عضدها بلفظتين (العشق – الهوى) يقول :

لو رمت تحرق عاشقك لما أروعوا
وعذرتهم فلدى محاريب الهوى
ونقد فعلت فما أروعى المفتون
صرعى ودين معلق ورهون(74)

يمثل هذا النص الأنموذج الأعمق لقدرة الشاعر في التعامل مع الحب , والإحاطة به من زوايا مختلفة , وقد أستلهم ذلك من حادثة الإمام مع الذي عبده فأحرقهم . مصوراً ذلك بأسلوب كنائي عن طريق التعريض , فهو لم يذكرهم وإنما أشار إليهم تعمداً لتحريك مشاعر المتلقي وإثارته مستعملاً أداة الشرط (لو) فهو لما أراد إحراقهم لينثيهم عن فعلهم لم يبالوا , لأنّ حبهم له أجنتهم وأفقدتهم عقولهم . ولم يترك الشاعر هذه الحادثة تذهب سدى , وإنما أمدها من خياله وربطها بحاله وواقعه , وتجربته وروحه الهائمة , فهي الشاهد الأمثل لنظريته للأشياء , فقد أخرجها من نقلها التاريخي وواقعها الحقيقي وبذل كل ما يملكه من شعور انفعالي في خلق صورة مقابلة لها مستساغة , لأنّ البناء الشعري ((يفكك جوهر الأشياء ثم يعيد تركيبها لتصبح على أنموذج الصورة التي أرادها)) (75) .

فهو قد عذرهم لأنّ هناك صرعى من الحب في (محاريب الهوى) متنقلاً من المعنى الحركي المتأجج (تحرق عاشقك) إلى تركيب معادل له , لترسيخ فكرة العشق وجعلها مألوفة .

حب الوطن من حب الإمام علي (عليه السلام) :

لقد حمل الواصل الإمام(عليه السلام) في قلبه وطناً يأوي إليه في حله وترحاله فهو يقول :

فأنت لي أينما شط المدى وطنّ
أعيشه رغم إبعاد وتشريد (76)

عاش الواصل كل حياته يتغنى بوطنه (النجف) وهذا الحب الخاص يكون بمثابة حب العام لوطنه العراق بكل أرضه وسمائه وقد بدا ذلك في شعره وخطبه وقد سمعته يقول : ((إنّ شبراً من وطني ومسقط رأسي أفضل من كل بقاع الدنيا)) (77) ويتضح ذلك من خلال ما يحمله هذا البيت من الانتماء الروحي والارتباط العالي بأرض الوطن الذي فارقه وفقد حنانه قسراً , ولا غرابة في ذلك , لأنّ في الأدب الملتزم ((يعيش الوطن في ثنايا

السطر من الشعر والنثر كما يعيش على صفحات كتاب بأكمله)) (78) والوائل من الأدباء الذين وقفوا إلى جانب وطنهم العراق في محنه شعراً ونثراً .

ويكشف التشبيه البليغ (أنت لي وطن) إنّ الوائل يبرز بين حبين متماثلين متمازجين حب الإمام(عليه السلام) وحب الوطن , لأنّ دلالة التشبيه عند تأملها تحمل معنيين أحدهما المقارنة والثانية الوصف غير المباشر , فإذا شَبهنا ((شيء بشيء إنما نعقد بينهما نوعاً من المقارنة في الظاهر , وهي مقارنة لا تعني تفضيل أحد الشئيين على الآخر , وإنما ترمي لمرمى وصف أحدهما بما أتصف به الآخر)) (79) فالإمام(عليه السلام) هو الوطن والوطن يعني الإمام , لأنّ في التشبيه البليغ ((يكون المشبه والمشبه به متحدين , زالت بينهما الحدود واختفت الفواصل فضم كل منها الآخر إليه كأنهما في عناق)) (80) وقد بدا لي من سياق البيت وأجزاء الصورة أن وطنه الإمام(عليه السلام) يحمله في قلبه أينما حل , وإنّ كان بعيداً مشرداً , فهو أنيسه وبلسمه يهّون عليه فراق الوطن المادي الجغرافي .

الهوامش

- 1- ظ : أساس البلاغة : 124
- 2- روضة المحبين : 19 – 25
- 3- الحب العذري : 15
- 4- م . ن : 4
- 5- م . ن : 46
- 6- م . ن : 5
- 7- روضة المحبين : 1 – 2
- 8- المائدة : 54
- 9- مجمع البيان : 3 – 4 / 321
- 10- مفردات ألفاظ القرآن : 215
- 11- روضة المحبين : 64
- 12- الشورى : 23
- 13- مجمع البيان : 9 – 10 / 43
- 14- مفردات ألفاظ القرآن : 860
- 15- سنن الترمذي : مج 3 / 325
- 16- م . ن : مج 4 / 504
- 17- تفسير القرطبي : 16 / 16
- 18- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 9
- 19- م . ن : 33
- 20- الشعر اللبناني اتجاهات ومذاهب : 261
- 21- الصورة في شعر الأخطل الصغير : 35
- 22- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 34
- 23- آل عمران : 61
- 24- النقد الأدبي أصوله ومناهجه : 9
- 25- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 33

- 26- الوهم والواقع في الشعر : 35
 27- مناهج البلغاء وسراج الأدباء : 43
 28- علم البيان , د. بسيوني عبد الفتاح : 189
 29- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 39
 30- أفنعة النص : 102
 31- الصورة الشعرية وجهات نظر غربية وعربية : 65
 32- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 52
 33- دلائل الإعجاز : 54
 34- أصول النقد الأدبي : 33
 35- ظ : المعجم الوسيط : 603/2
 36- ظ : روضة المحبين : 30 – 31 , أساس البلاغة : 502
 37- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 51
 38- البلاغة والتطبيق : 443
 39- ظ : التلخيص : 326
 40- طوق الحمامة : 63
 41- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 51
 42- البيئات الأسلوبية : 124
 43- م . ن : 129
 44- الأدب وفنونه : 146
 45- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 41
 46- العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب : 151
 47- الشعر والتجربة : 88
 48- حركة الإبداع : 16
 49- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 51
 50- الحداثة في الشعر : 229
 51- ظ : لسان العرب مادة (هوا) , المعجم الوسيط : 1001 /2
 52- ظ : لسان العرب مادة (تيم) , المعجم الوسيط : 92/1
 53- ظ : روضة المحبين : 49 – 50
 54- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 41
 55- الخطاب النقدي عند المعتزلة : 253
 56- جواهر البلاغة : 270
 57- ظ : لسان العرب مادة (لذع) ، روضة المحبين : 46
 58- ديوان الشعر الواله في النبي وآله :
 59- علم المعاني : 207
 60- ظ : لسان العرب : مادة (شوق)
 61- ظ : روضة المحبين : 36
 62- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 51
 63- الخطاب النقدي عند المعتزلة : 253
 64- لسان العرب مادة (عمد)
 65- الفرقان : 65
 66- مفردات ألفاظ القرآن : 606
 67- ظ : لسان العرب مادة (غرم) ، روضة المحبين : 56 – 57
 68- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 36

- 69- في ماهية النص الشعري : 74
 70- البيئات الأسلوبية : 105
 71- الذاريات :
 72- الأنبياء : 35
 73- ظ : مفردات ألفاظ القرآن : 624
 74- ديوان الشعر الواله في النبي وآله :
 75- الصورة الشعرية عند عبد الله البردوني : 166
 67- ديوان الشعر الواله في النبي وآله : 36
 77- من أحد محاضراته : قرص CD
 78- الوطن في الأدب العربي : 16
 79- التعبير البياني : 18
 80- علم أساليب البيان : 154

المصادر والمراجع

_ القرآن الكريم :

- _ الأدب وفنونه دراسة ونقد د. عز الدين إسماعيل - دار الفكر العربي - ط5 - 1973 م .
 _ أساس البلاغة، جار الله أبو القاسم محمد بن عمر الزمخشري (ت- 538هـ) دار إحياء التراث العربي، بيروت
 لبنان، ط1، 1422هـ- 2001م0
 _ أصول النقد الأدبي - أحمد الشايب - مكتبة النهضة المصرية - ط7 - 1964 م .
 _ أقتعة النص، سعيد الغانمي، دار الشؤون الثقافية العامة- بغداد، ط1، 1991م0
 _ البلاغة والتطبيق ، د. أحمد مطلوب ، د. كامل حسن البصير ، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ط2 -
 1410 هـ - 1990 م .
 _ البيئات الأسلوبية في لغة الشعر العربي الحديث ، د. مصطفى السعدني ، منشأة المعارف بالإسكندرية (د-
 ت) .
 _ التلخيص في علوم البلاغة ، القزويني (جلال الدين محمد بن عبد الرحمن، ت : 739هـ) حَقَّقه وشرحه
 عبد الرحمن البرقوقي ، دار الكتاب العربي ، بيروت - لبنان (د - ت) .
 _ التعبير البياني رؤية بلاغية نقدية ، د. شفيع السيد ، شركة دار الصفا للطباعة - القاهرة ، ط2 ، 1402 هـ
 - 1982 م .
 _ جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع ، احمد الهاشمي ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت - لبنان
 (د- ت) 0
 _ الحب العذري نشأته وتطوره، احمد عبد الستار الجواري_ دار الكتاب العربي_ مصر_ منشورات مكتبة
 المثني0

_ الحداثة في الشعر، ادونيس نموذجاً، سعيد بن زرقعة- أبحاث للترجمة والنشر والتوزيع، بيروت- لبنان، ط1،
02004م

_ حركية الإبداع، دراسات في الأدب العربي الحديث، خالدة سعيد، دار العودة- بيروت، ط1، 1979م0

_ الخطاب النقدي عند المعتزلة، اد0 كريم الوائلي، بغداد- 2006م0

_ دلائل الإعجاز في علم المعاني ، الجرجاني (عبد القاهر بن عبد الرحمن ت : 471 هـ) تح0 د. عبد

الحميد هنداوي ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط1 ، 1422 هـ - 2001 م 0

_ ديوان الشعر الواله في النبي وآله ، د. الشيخ احمد الوائلي ، دار الأزهر للطباعة والنشر ، بيروت ، ط1 ،

1419 هـ - 1998 م 0

_ روضة المحبين ونزهة المشتاقين، شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أبي بكر بن قيم الجوزية(ت-

751هـ)صححها وعلق عليها: احمد عبيد، المكتبة العربية في دمشق0

_ سنن الترمذي، لأبي عيسى محمد بن عيسى بن سورة الترمذي(ت-297هـ)تح، محمود محمد محمود حسن

نصار مج3- دار الكتب العلمية بيروت-لبنان، ط1، 1421، هـ- 2000م0

_ الشعر اللبناني اتجاهات ومذاهب، اد0 يوسف الصميلي، دار الوحدة، بيروت- لبنان، ط1- 1980م0

_ الشعر والتجربة ، ارشيبالد مكليش ، تر . سلمى الخضراء الجيوسي ، مراجعة توفيق صايغ ، منشورات دار

اليقظة العربية للتأليف والترجمة - بيروت1963 م .

_ الصورة في شعر الأخطل الصغير ، د. أحمد مطلوب ، دار الفكر للنشر والتوزيع عمان - الأردن ،

1985م.

_ الصورة الشعرية وجهات نظر غربية وعربية، اد0 ساسين عساف، دار مارون عبود- 1985م0

_ طوق الحمامة في الألفة والألاف، ابن حزم الأندلسي، قدم له وحققه: فاروق سعد، منشورات دار مكتبة

الحياة، بيروت- لبنان، 1975م0

_ العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب المتنبي ، ناصيف اليازجي ، دار القلم بيروت - لبنان ط2(د- ت)

_ علم أساليب البيان ، د. غازي يموت ، دار الأصالة للطباعة والنشر والتوزيع ، ط1، 1403 هـ - 1983م.

_ علم البيان دراسة تحليلية لمسائل البيان، اد0 بسيوني عبد الفتاح فيود، مؤسسة المختار، القاهرة، ط2- 1425هـ-

02004م

_ علم المعاني، اد0 عبد العزيز عتيق، دار النهضة العربية، بيروت- لبنان، 1974م0

_ في ماهية النص الشعري إطلالة أسلوبية من نافذة التراث النقدي، محمد عبد العظيم، المؤسسة الجامعية

للدراستات والنشر والتوزيع، بيروت- ط1- 1415 هـ- 1994م0

_ لسان العرب، ابن منظور(أبو الفضل جمال الدين بن مكرم ت:711هـ) دار صادر- بيروت ، (د- ت) .

- _ مجمع البيان في تفسير القرآن الطبرسي (أبو علي الفضل بن الحسن ت: القرن السادس الهجري) منشورات دار مكتبة الحياة ، بيروت – لبنان (د - ت)
- _ المعجم الوسيط ،مجموعة من المؤلفين ، مجمع اللغة العربية ، دار الدعوة للطباعة والنشر ، استانبول – تركيا – 1989م.
- _ منهاج البلغاء وسراج الأدباء ، القرطاجني (حازم بن محمد حسن، ت: 684هـ) تح . محمد الحبيب بن خوجة ، تونس ، 1966م.
- _ النقد الأدبي أصوله ومناهجه ، سيد قطب ، دار الفكر العربي ، ط3 ، 1959م.
- _ الوطن في الأدب العربي، إبراهيم الابياري، دار القلم- القاهرة، 1962م_ الوهم والواقع في منابع الشعر ، كريستوفر كود ويل ، تر. توفيق الأسدي ، دار الفارابي – بيروت ، ط1 ، 1982م.